

**TABLE 1**

**2013 JOINT STOCK QUOTAS IN THE NORTH SEA**

| Species and ICES Area    | TAC                   | Zonal Attachment |                      |                |         | Transfer from Norway to European Union <sup>(6)</sup> | Transfer from EU to Norway <sup>(6)</sup> | Quota to Norway |                          | Quota to European Union |                               |
|--------------------------|-----------------------|------------------|----------------------|----------------|---------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------------|
|                          |                       | Norway           |                      | European Union |         |                                                       |                                           | Total           | EU Zone <sup>(1)</sup>   | Total                   | Norwegian Zone <sup>(1)</sup> |
|                          |                       | %                | Tonnes               | %              | Tonnes  |                                                       |                                           |                 |                          |                         |                               |
| <b>Cod IV</b>            | 26,475 <sup>(2)</sup> | 17               | 4,501                | 83             | 21,974  | -----                                                 | -----                                     | 4,501           | 4,501                    | 21,974                  | 19,099                        |
| <b>Haddock IV</b>        | 45,041 <sup>(3)</sup> | 23               | 10,359               | 77             | 34,681  | -----                                                 | -----                                     | 10,359          | 10,359                   | 34,681                  | 25,798                        |
| <b>Saithe IV, IIIa</b>   | 91,220                | 52               | 47,434               | 48             | 43,786  | -----                                                 | 300                                       | 47,734          | 47,734                   | 43,486                  | 43,486                        |
| <b>Whiting IV</b>        | 18,932 <sup>(3)</sup> | 10               | 1,893                | 90             | 17,039  | -----                                                 | -----                                     | 1,893           | 1,893                    | 17,039                  | 11,544                        |
| <b>Plaice IV</b>         | 97,070                | 7                | 6,795 <sup>(7)</sup> | 93             | 90,275  | 700                                                   | -----                                     | 6,095           | 6,095                    | 90,975                  | 37,331                        |
| <b>Herring IV, VIIId</b> | 478,000               | 29               | 138,620              | 71             | 339,380 | -----                                                 | -----                                     | 138,620         | 50,000 <sup>(4)(5)</sup> | 339,380                 | 50,000 <sup>(5)</sup>         |
| <b>Mackerel IV, IIIa</b> | pm                    |                  | pm                   |                | pm      | -----                                                 | -----                                     | pm              | pm                       | pm                      | pm                            |

- (1) Any part of this allocation not taken may be added to the allocation in the Party's own zone.
- (2) An additional amount of 3,177 tonnes is available to the Parties (Norway: 540 tonnes, EU 2,637 tonnes) under point 5.4.10 of this Agreed Record
- (3) TAC to include industrial by-catches.
- (4) Limited to ICES Divisions IVa and IVb.
- (5) An additional quantity of maximum 10,000 tonnes will be granted if such an increase is called for.
- (6) The Delegations may consider in 2013 possible further transfers.
- (7) Of which 300 tonnes may be fished in the Skagerrak

*akw*

*JS*

**TABLE 2**

**2013 JOINT STOCK QUOTAS (NOT JOINTLY MANAGED)**

| SPECIES AND ICES AREA |                                                       | QUOTA TO NORWAY IN THE EU ZONE (TONNES) | QUOTA TO EU IN THE NORWEGIAN ZONE (TONNES) |
|-----------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|
| Norway pout           | IV                                                    | 20,000                                  |                                            |
| Blue ling             | IV, Vb, VI, VII, IIa                                  | 150                                     |                                            |
| Ling                  | IV, Vb, VI, VII, IIa                                  | 6,140 <sup>(1)(2)</sup>                 |                                            |
| Tusk                  | IV, Vb, VI, VII, IIa                                  | 2,923 <sup>(1)(2)</sup>                 |                                            |
| Combined quota        | Vb, VI, VII                                           | 140 <sup>(3)</sup>                      |                                            |
| Shrimps               | IV                                                    |                                         | 357                                        |
| Horse mackerel        | IVb, c                                                | 3,550 <sup>(4)</sup>                    |                                            |
| Others                | IV, IIa (EU Zone)                                     | 3,250 <sup>(5)</sup>                    | 6,500 <sup>(5)</sup>                       |
| Sole                  | IV                                                    | 30                                      |                                            |
| Anglerfish            | IV                                                    |                                         | 1,500                                      |
| Norway lobster        | IV                                                    |                                         | 1,000                                      |
| Ling                  | IV                                                    |                                         | 850                                        |
| Tusk                  | IV                                                    |                                         | 170                                        |
| Saithe                | VIa                                                   | 500 <sup>(6)</sup>                      |                                            |
| Blue Whiting          | II, IVa, VIa <sup>(6)</sup> , VIb, VII <sup>(9)</sup> | 45,000 <sup>(7)(8)</sup>                |                                            |

- (1) The quotas for ling and tusk are interchangeable of up to 2,000 tonnes and may only be fished with long-lines in ICES Division Vb and Sub-areas VI and VII.
- (2) Of which an incidental catch of other species of 25 % per vessel at any moment is permitted in ICES Sub-areas Vb, VI and VII. However, this percentage may be exceeded in the first 24 hours following the beginning of the fishing on a specific fishing ground. This total incidental catch of other species in Vb, VI and VII may not exceed 3,000 tonnes.
- (3) Fishing with long-lines for grenadiers, rat tails, mora mora and greater forkbeard.
- (4) This quota may be fished in ICES Division IVa.
- (5) Including fisheries not specifically mentioned, exceptions may be introduced after consultations as appropriate.
- (6) North of 56°30'N.
- (7) Of which up to 500 tonnes of argentine (*Argentina spp.*) may be fished.
- (8) Of which up to 30,000 tonnes may be fished in ICES Division IVa.
- (9) West of 12°W.

*akw*

*JS*

**TABLE 3**

**2013 QUOTAS TO THE EU OF NORWEGIAN EXCLUSIVE STOCKS**

| SPECIES                        | ICES AREA | QUANTITY (TONNES) |
|--------------------------------|-----------|-------------------|
| Arcto-Norwegian cod            | I, II     | 18,202            |
| Arcto-Norwegian haddock        | I, II     | 1,350             |
| Saithe                         | I, II     | 2,550             |
| Greenland halibut (by-catches) | I, II     | 50                |
| Others (by-catches)            | I, II     | 350               |

*TS*

*akw*

**TABLE 4**

**2013 QUOTAS TO NORWAY FROM EU EXCLUSIVE STOCKS  
AND FROM EU QUOTAS IN GREENLAND WATERS**

| SPECIES                | ICES AREA              | QUANTITY (TONNES)                      |
|------------------------|------------------------|----------------------------------------|
| Sprat                  | IV                     | 10,000                                 |
| Greenland halibut      | IIa, VI <sup>(1)</sup> | 824                                    |
| Shrimp                 | XIV, Va                | 2,700                                  |
| Greenland halibut      | NAFO 1<br>XIV, Va      | 575<br>575                             |
| Halibut                | NAFO 1<br>XIV, Va      | 75 <sup>(3)</sup><br>75 <sup>(3)</sup> |
| Grenadier (by-catches) | NAFO 1, XIV, Va        | 120                                    |
| Redfish                | XIV, Va                | 800 <sup>(2)</sup>                     |
| Cod                    | NAFO 1, XIV, Va        | 500                                    |

<sup>(1)</sup> In ICES Division VI with long-lines only.

<sup>(2)</sup> May be fished with pelagic trawls.

<sup>(3)</sup> May only be fished with long-lines.

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*